

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 5. junija 2014 – Evropska komisija proti Italijanski republiki**(Zadeva C-547/11) ⁽¹⁾****(Neizpolnitev obveznosti države — Državne pomoči — Odločbi 2006/323/ES in 2007/375/ES — Oprostitev plačila trošarine za mineralna olja, ki se uporabljajo kot gorivo pri proizvodnji aluminijevega oksida na Sardiniji — Vračilo — Sklepi o odlogu izvršitve odredbe za plačilo, ki jih je sprejelo nacionalno sodišče)**

(2014/C 253/02)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: B. Stromsky in D. Grespan, agenta)

Tožena stranka: Italijanska republika (zastopnika: G. Palmieri, agent, skupaj s F. Varrone, avvocato dello Stato)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Državne pomoči – Nesprejetje v določenem roku vseh potrebnih določb za usklajitev s členoma 5 in 6 Odločbe Komisije 2006/323/ES z dne 7. decembra 2005 o oprostitvi plačila trošarine za mineralna olja, ki se uporabljajo kot gorivo pri proizvodnji aluminijevega oksida v regiji Gardanne, v regiji Shannon in na Sardiniji, ki se izvaja v Franciji, na Irskem in v Italiji (UL 2006, L 119, str. 12) ter členoma 4 in 6 Odločbe Komisije 2007/375/ES z dne 7. februarja 2007 o oprostitvi plačila trošarine za mineralna olja, ki se uporabljajo kot gorivo pri proizvodnji aluminijevega oksida v regiji Gardanne, v regiji Shannon in na Sardiniji, ki se izvaja v Franciji, na Irskem in v Italiji (UL L 147, str. 29) – Kršitev člena 288 PDEU in člena 14 Uredbe Sveta (ES) št. 659/1999 z dne 22. marca 1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena [108 PDEU] (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 1, str. 339) – Potreba po takojšnji in dejanski izvršitvi odločb Komisije – Nezadostnost postopka izterjave zadevne nezakonite pomoči

Izrek

1. Italijanska republika s tem, da v določenih rokih ni sprejela vseh potrebnih ukrepov za izterjavo državnih pomoči, ki so bile z Odločbo Komisije 2006/323/ES z dne 7. decembra 2005 o oprostitvi plačila trošarine za mineralna olja, ki se uporabljajo kot gorivo pri proizvodnji aluminijevega oksida v regiji Gardanne, v regiji Shannon in na Sardiniji, ki se izvaja v Franciji, na Irskem in v Italiji in z Odločbo Komisije 2007/375/ES z dne 7. februarja 2007 o oprostitvi plačila trošarine za mineralna olja, ki se uporabljajo kot gorivo pri proizvodnji aluminijevega oksida v regiji Gardanne, v regiji Shannon in na Sardiniji, ki se izvaja v Franciji, na Irskem in v Italiji ((C 78/2001 (ex NN 22/01), C 79/2001 (ex NN 23/01), C 80/2001 (ex NN 26/01)) razglašene za nezakonito in nezdružljivo s skupnim trgov, ni izpolnila obveznosti, naloženih s členom 5 Odločbe 2006/323, člena 4 Odločbe 2007/375 in člena 249, četrti odstavek, ES.

Italijanska republika s tem, da v predpisanih rokih ni posredovala informacij iz člena 6(1) Odločbe 2006/323 in člena 6(2) Odločbe 2007/375, ni izpolnila obveznosti, naloženih s tema določbama in s členom 249, četrti odstavek, ES.

2. Italijanski republiki se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 13, 14.1.2012.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 5. junija 2014 (predloga za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – X BV (C-24/12), TBG Limited (C-27/12) proti Staatssecretaris van Financiën

(Združeni zadevi C-24/12 in C-27/12) ⁽¹⁾

(Prosti pretok kapitala — Omejitve — Izplačilo dividend iz države članice v njeno čezmorsko ozemlje — Področje uporabe prava Unije — Posebna ureditev EU-ČDO)

(2014/C 253/03)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeci stranki: X BV (C-24/12), TBG Limited (C-27/12)

Tožena stranka: Staatssecretaris van Financiën

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Hoge Raad der Nederlanden – Razlaga členov 63 PDEU in 64 PDEU – Ozemeljska veljavnost – Pretok kapitala iz države članice v čezmorske države in ozemlja – Čezmorske države in ozemlja, ki jih je treba, oziroma jih ni treba šteti za tretje države

Izrek

Pravo Unije je treba razlagati tako, da ne nasprotuje davčnemu ukrepu države članice, s katerim se omejuje pretok kapitala med to državo članico in njeno čezmorsko državo ali ozemljem, pri čemer se učinkovito in sorazmerno uresničuje cilj boja proti izogibanju plačilu davka.

⁽¹⁾ UL C 98, 31.3.2012.

Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 22. maja 2014 – Plásticos Españoles, SA (ASPLA) proti Evropski komisiji

(Zadeva C-35/12 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg plastičnih industrijskih vreč — Enotna in nadaljevana kršitev)

(2014/C 253/04)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Pritožnica: Plásticos Españoles, SA (ASPLA) (zastopniki: E. Garayar Gutiérrez, M. Troncoso Ferrer in E. Abril Fernández, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: F. Castilla Contreras in F. Castillo de la Torre, agenta)